



**IMMER FEUER**

**UND FLAMME**

**ALWAYS RED-HOT  
AND ALL FIRED UP**

**WALK ON THE**

**SAFE SIDE**

**ELTEN.COM**

**ELTEN**

**MAXIMAL SICHER**

**MAXIMUM SAFETY**

## **FÜR BESONDERS TAPFERE HELDEN** **FOR THE BRAVEST OF THE BRAVE**

Ob die Katze auf dem Dach oder ein Großbrand in einem Mehrfamilienhaus – für besondere Einsatzgebiete und die Personen, die anderen helfen, braucht es Fußschutz, auf den man sich verlassen kann. Mit den Feuerwehrstiefeln der ELTEN FIRE Reihe schützen wir all diejenigen, die uns in der Not zur Seite stehen. Hochwertige und strapazierfähige Materialien, qualitative Verarbeitung und höchste Standards - nichts anderes sollten unsere Träger von uns erwarten. Sicherheit für diejenigen, die unsere Welt ein Stück sicherer machen.

Whether it is the cat on the roof or the large fire in an apartment house – for special fields of activity and for people who help others, you need a foot protection you can put your trust in. With the firefighting boots of the ELTEN FIRE series, we protect all those who help us in the hour of need. High-quality and hard-wearing materials, quality workmanship and highest standards – this is what our wearers should be able to expect from us. Safety for all those who make our world a bit safer.





## EURO PROOF GTX F2A



**ATMUNGSAKTIV  
& WASSERDICHT**



Breathable & waterproof

Rindleder - feuerresistent; Weiches Knöchelpolster; Nähte und Senkel aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Kombination: Schnürung und Reißverschluss; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Geschlossene, gepolsterte Lasche; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWER mit Steilfrontabsatz; Abriebfester Spitzenschutz

Cowhide leather - fire-resistant; Soft ankle padding; Laces and seams made of heat-resistant Nomex® thread; Combination of laces and zipper; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Full, padded bellows tongue; Steel toe cap; Full-length inlay sole; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER/PU tread sole POWER with inclined heel; Abrasion-proof toe protection

**Norm Norm:** DIN EN 15090 F2A (TYP 2) CI/HI3/HRO/SRC, Form C

**Art.Nr. Art.No.:** 89221 **Größen Sizes:** 36 - 48

**Schafthöhe Upper height:** 24,5 cm (Größe Size 42)



## EURO PROOF F2A



Rindleder - feuerresistent; Weiches Knöchelpolster; Nähte und Senkel aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Kombination: Schnürung und Reißverschluss; Lederfutter; Geschlossene, gepolsterte Lasche; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWER mit Steilfrontabsatz; Abriebfester Spitzenschutz

Cowhide leather - fire-resistant; Soft ankle padding; Laces and seams made of heat-resistant Nomex® thread; Combination of laces and zipper; Leather lining; Full, padded bellows tongue; Steel toe cap; Full-length inlay sole; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER/PU tread sole POWER with inclined heel; Abrasion-proof toe protection

**Norm Norm:** DIN EN 15090 F2A (TYP 2) CI/HI3/HRO/SRC, Form C

**Art.Nr. Art.No.:** 89211 **Größen Sizes:** 36 - 48

**Schafthöhe Upper height:** 24,5 cm (Größe Size 42)



## FIRE PROOF GTX F2A



**SCHNITTSCHUTZ**



Resistance to chainsaw cutting

Rindleder - feuerresistent; Weiches Knöchelpolster; Nähte und Senkel aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Kombination: Schnürung und Reißverschluss, Schutzniveau 2 (24m/sec); GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Geschlossene, gepolsterte Lasche; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWER mit Steilfrontabsatz; Abriebfester Spitzenschutz

Cowhide leather - fire-resistant; Soft ankle padding; Laces and seams made of heat-resistant Nomex® thread; Combination of laces and zipper; Protection level 2 (24m/sec); GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Full, padded bellows tongue; Steel toe cap; Full-length inlay sole; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER/PU tread sole POWER with inclined heel; Abrasion-proof toe protection

**Norm Norm:** DIN EN 15090, EN ISO 17249 F2A (TYP 2) CI/HI3/HRO/SRC, Form D

**Art.Nr. Art.No.:** 89231 **Größen Sizes:** 38 - 48

**Schafthöhe Upper height:** 29 cm (Größe Size 42)



## MASTER F2A



Rindleder - feuerresistent; Weiches Knöchelpolster; Nähte aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Atmungsaktives Textilfutter; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI Sohle STEINAU

Cowhide leather - fire-resistant; Soft ankle padding; Seams made of heat-resistant Nomex® thread; Fabric lining for natural ventilation; Steel toe cap; Full-length inlay sole; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER tread sole STEINAU

**Norm Norm:** DIN EN 15090 F2A (TYP 2) HI3/HRO/SRC, Form D

**Art.Nr. Art.No.:** 89201 **Größen Sizes:** 39 - 48

**Art.Nr. Art.No.:** 89301 **Größen Sizes:** 36 - 38

**Schafthöhe Upper height:** 28 cm (Größe Size 42)



## CLAY F2A



Rindleder - feuerresistent; Nähte aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Weiches Knöchelpolster; Flexzonen; Atmungsaktives Textilfutter; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle FIREFIGHTERS Level 2; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWERGRIP; Abriebfester Spitzenschutz; Steilfrontabsatz

Cowhide leather - fire-resistant; Seams made of heat-resistant Nomex® thread; Soft ankle padding; flex zones; Fabric lining for natural ventilation; Steel toe cap; Full-length inlay sole FIREFIGHTERS Level 2; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER/PU tread sole POWERGRIP; Abrasion-proof toe protection; Straight heel

**Norm Norm:** DIN EN 15090 F2A (TYP 2) HI3/HRO/SRC, Form D

**Art.Nr. Art.No.:** 89601 **Größen Sizes:** 38 - 50

**Schafthöhe Upper height:** 29 cm (Größe Size 42)



## CRUZ GTX F2A



**ATMUNGSAKTIV  
& WASSERDICHT**



*Breathable & waterproof*

Rindleder - feuerresistent; Nähte aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Schienbein-Protector aus TPU; Weiches Knöchelpolster; Flexzonen; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle FIREFIGHTERS Level 2; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWERGRIP; TPU Überkappe; Ausziehhilfe an der Ferse; Steilfrontabsatz

Cowhide leather - fire-resistant; Seams made of heat-resistant Nomex® thread; TPU shin protector; Soft ankle padding; flex zones; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Steel toe cap; Full-length inlay sole FIREFIGHTERS Level 2; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER/PU tread sole POWERGRIP; TPU scuff cap; Profiled pull-out aid at the heel; Straight heel

**Norm Norm:** DIN EN 15090 F2A (TYP 2) CI/HI3/HRO/SRC, Form D

**Art.Nr. Art.No.:** 89611 **Größen Sizes:** 38 - 50

**Verfügbar ab Available from:** Q3/2022 **Größen Sizes:** 35 - 37

**Schafthöhe Upper height:** 29 cm (Größe Size 42)



## CURT GTX F2A



**ATMUNGSAKTIV  
& WASSERDICHT**



*Breathable & waterproof*

Rindleder - feuerresistent; Kombination: Schnürung und Reißverschluss; Nähte aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Senkel aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Weiches Knöchelpolster; Flexzonen; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Geschlossene, gepolsterte Lasche; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle FIREFIGHTERS Level 2; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWERGRIP; TPU Überkappe; Ausziehhilfe an der Ferse; Steilfrontabsatz

Cowhide leather - fire-resistant; Combination of laces and zipper; Laces and seams made of heat-resistant Nomex® thread; Soft ankle padding; flex zones; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Full, padded bellows tongue; Steel toe cap; Full-length inlay sole FIREFIGHTERS Level 2; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER/PU tread sole POWERGRIP; TPU scuff cap; Profiled pull-out aid at the heel; Straight heel

**Norm Norm:** DIN EN 15090 F2A (TYP 2) CI/HI3/HRO/SRC, Form C

**Art.Nr. Art.No.:** 89621 **Größen Sizes:** 35 - 50

**Schafthöhe Upper height:** 25 cm (Größe Size 42)



## CRAIG GTX F2A



**SCHNITTSCHUTZ**



*Resistance to chainsaw cutting*

Rindleder - feuerresistent; Kombination: Schnürung und Reißverschluss; Nähte aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Schutzniveau 2 (24m/sec); Weiches Knöchelpolster; Flexzonen; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Geschlossene, gepolsterte Lasche; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle FIREFIGHTERS Level 2; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWERGRIP; TPU Überkappe; Ausziehhilfe an der Ferse; Steilfrontabsatz

Cowhide leather - fire-resistant; Combination of laces and zipper; Seams made of heat-resistant Nomex® thread; Protection level 2 (24m/sec); Soft ankle padding; flex zones; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Full, padded bellows tongue; Steel toe cap; Full-length inlay sole FIREFIGHTERS Level 2; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER/PU tread sole POWERGRIP; TPU scuff cap; Profiled pull-out aid at the heel; Straight heel

**Norm Norm:** DIN EN 15090, EN ISO 17249 F2A (TYP 2) CI/HI3/HRO/SRC, Form D

**Art.Nr. Art.No.:** 89641 **Größen Sizes:** 38 - 50

**Verfügbar ab Available from:** Q3/2022 **Größen Sizes:** 35 - 37

**Schafthöhe Upper height:** 29 cm (Größe Size 42)



## COLIN GTX BOA® F2A



**BOA® FIT SYSTEM**



BOA® Fit System

Rindleder - teuerresistent; BOA® Fit System; Nante aus hitzebeständigem Nomex® Garn; Weiches Knöchelpolster; Flexzonen; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Geschlossene, gepolsterte Lasche; Stahlkappe; Ganzflächige Einlegesohle FIREFIGHTERS Level 2; Antistatische Softvlies-Brandsohle; Stahlzwischensohle; Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWERGRIP; TPU Überkappe; Ausziehhilfe an der Ferse; Steilfrontabsatz

Cowhide leather - fire-resistant; BOA® Fit System; Seams made of heat-resistant Nomex® thread; Soft ankle padding; flex zones; GORE-TEX Performance Comfort Footwear; Full, padded bellows tongue; Steel toe cap; Full-length inlay sole FIREFIGHTERS Level 2; Antistatic soft fleece insole; Steel midsole; RUBBER/PU tread sole POWERGRIP; TPU scuff cap; Profiled pull-out aid at the heel; Straight heel

**Norm Norm:** DIN EN 15090 F2A (TYP 2) CI/HI3/HRO/SRC, Form C

**Art.Nr. Art.No.:** 89631 **Größen Sizes:** 35 - 50

**Schafthöhe Upper height:** 25 cm (Größe Size 42)



## ZUBEHÖR/ACCESSORIES

### FIREFIGHTERS SOLE



Ganzflächige Einlegesohle; In verschiedenen hohen Aufbauten erhältlich: Level 1, Level 2, Level 3; Sehr gute Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe für ein angenehmes Fußklima; Abriebfest

Full-length inlay sole; Available in different thicknesses: Level 1, Level 2, Level 3; Excellent moisture absorption and transmission properties for a pleasant foot climate; Abrasion-proof

<b>Level 1</b>	<b>Art.-Nr. Art. No.:</b>	<b>204011</b>
<b>Level 2</b>	<b>Art.-Nr. Art. No.:</b>	<b>204012</b>
<b>Level 3</b>	<b>Art.-Nr. Art. No.:</b>	<b>204013</b>
<b>Größen Sizes:</b>		<b>35 - 50</b>

## PASSFORM

## ANKLE-STRAP

Ganzflächige Einlegesohle in verschiedenen hohen Aufbauten zur Passformoptimierung.

Full-length insole in different thicknesses for optimum fit.



### KRÄFTIGE FÜSSE

Spürbar mehr Komfort für kräftige Füße.

### WIDE FEET

Significantly more comfort for wide feet.



### DURCHSCHNITTLICH KRÄFTIGE FÜSSE

Bietet komfortable Dämpfung für durchschnittlich kräftige Füße.

### AVERAGELY WIDE FEET

Provides comfortable cushioning for averagely wide feet.



### SCHLANKE FÜSSE

Effektive Stoßdämpfung und mehr Halt bei schlanken Füßen.

### SLIM FEET

Effective shock absorption and more support for slim feet.

## REFLEXMATERIAL

Bei Regen, im Schatten, in der Dämmerung und in der Dunkelheit werden Menschen mit dunkler Kleidung erst auf eine Entfernung von rund 30 Metern bemerkt. Die Ausstattung mit reflektierenden Materialien bietet zusätzlichen Schutz durch gute Sichtbarkeit auch bei widrigen Wetter- und Lichtverhältnissen.

At dawn, dusk, night or in bad weather conditions people in dark clothing are firstly recognized when they are only 30 meters away. The equipment with reflective materials offers additional protection and helps you to be seen under all weather and light conditions.



## REFLECTIVE MATERIAL

## NOMEX®

NOMEX® von DuPont™ ist eine Hochleistungsfaser aus einer patentierten Mischung von 95% NOMEX® und 5% KEVLAR®, hochfestem Aramid. NOMEX® bietet ein Optimum an Flammenfestigkeit, Hitzeschutz und Chemikalienbeständigkeit. Es ist selbstverlöschend, schmilzt nicht und tropft nicht. Die Feuerbeständigkeit wird durch Reinigung nicht beeinträchtigt.

NOMEX® by DuPont™ is a high-strength fibre made of a patented mix of 95% NOMEX® and 5% KEVLAR®, high-strength aramid. NOMEX® offers optimum flame resistance, heat protection and chemical resistance. It is self-extinguishing, will not melt nor drip, its fire resistance is not affected by cleaning.



## NOMEX®

## NOMEX.

## BOA® FIT SYSTEM

BOA® Fit System – das ist ein innovatives Verschlusssystem ohne Senkel, Schnallen oder Klettverschluss. Der Verschluss lässt sich einhändig schließen und wieder öffnen.

Gelange zur perfekten Passform für dauerhaften ganztägigen Tragekomfort. Selbst Feineinstellungen lassen sich blitzschnell und einfach während der Tätigkeit durchführen, sodass du dich ganz auf deine Arbeit konzentrieren kannst.

BOA® Fit System – is an innovative closure system without laces, buckles or Velcro fasteners. The closure can be closed and opened with one hand.

Dial in your perfect fit for custom comfort that's consistent all-day, the micro-adjustable BOA® Fit System is fast, easy and built to perform, so you can always get the job done.

HOW IT WORKS.



SCHUH EINRASTEN  
ENGAGE



SCHUH SCHLIESSEN  
SHOE CLOSING



SCHUH ÖFFNEN  
SHOE OPENING



---

**ZUBEHÖR/ACCESSORIES****REISSVERSCHLUSS  
EURO PROOF (89211+89221)**

Ersatzreißverschluss für ELTEN Feuerwehrstiefel; Passend für die Modelle EURO PROOF F2A HI3 & EURO PROOF GTX F2A HI3 (Art. 89211 & Art. 89221); Erhältlich für die Größen 36-40, 41-44, 45-48; Für 1 Paar Stiefel werden 2 Reißverschlüsse benötigt

Replacement zipper for ELTEN firefighting boots; Suitable for models EURO PROOF F2A HI3 & EURO PROOF GTX F2A HI3 (Art. 89211 & Art. 89221); Available for sizes 36-40, 41-44, 45-48; 2 zippers are required for 1 pair of boots

**Art.Nr. Art.No.: 260067**

**Größen Sizes: 36 - 48**

---

**ZUBEHÖR/ACCESSORIES****REISSVERSCHLUSS  
FIRE PROOF (89231)**

Ersatzreißverschluss für ELTEN Feuerwehrstiefel; Passend für das Modell FIRE PROOF GTX F2A (Art. 89231); Für 1 Paar Stiefel werden 2 Reißverschlüsse benötigt; Erhältlich für die Größen 38-40, 41-44, 45-48

Replacement zipper for ELTEN firefighting boots; Suitable for model FIRE PROOF GTX F2A (Art. 89231); 2 zippers are required for 1 pair of boots; Available for sizes 38-40, 41-44, 45-48

**Art.Nr. Art.No.: 260057**

**Größen Sizes: 38 - 48**

---

**ZUBEHÖR/ACCESSORIES****ERSATZREISSVERSCHLUSS  
CRAIG GTX F2A (ART. 89641)**

Ersatzreißverschluss für ELTEN Feuerwehrstiefel; Passend für das Modell CRAIG GTX F2A (Art. 89641); Erhältlich für die Größen 38-40, 41-44, 45-48, 49-50; Für 1 Paar Stiefel werden 2 Reißverschlüsse benötigt

Replacement zipper for ELTEN firefighting boots; Suitable for model CRAIG GTX F2A (Art. 89641); Available for sizes 38-40, 41-44, 45-48, 49-50; 2 zippers are required for 1 pair of boots

**Art.Nr. Art.No.: 277762**

**Größen Sizes: 38 - 50**

---

**ZUBEHÖR/ACCESSORIES****ERSATZREISSVERSCHLUSS  
CURT GTX F2A (ART. 89621)**

Ersatzreißverschluss für ELTEN Feuerwehrstiefel; Passend für das Modell CURT GTX F2A (Art. 89621); Erhältlich für die Größen 38-40, 41-44, 45-48, 49-50; Für 1 Paar Stiefel werden 2 Reißverschlüsse benötigt

Replacement zipper for ELTEN firefighting boots; Suitable for model CURT GTX F2A (Art. 89621); Available for sizes 38-40, 41-44, 45-48, 49-50; 2 zippers are required for 1 pair of boots

**Art.Nr. Art.No.: 277761**

**Größen Sizes: 35 - 50**



## LANGLEBIGKEIT VERBESSERN

Bei gefährlichen Einsätzen muss es oft schnell gehen. Da kann auch mal der Reißverschluss drunter leiden. Damit die Langlebigkeit verbessert wird, haben wir hier die wichtigsten Anwendungshinweise zusammengefasst.

## SO FUNKTIONIERT DIE SCHNÜRUNG

### THIS IS HOW THE LACING WORKS

- Offene Reißverschlusslasche mit Hilfe der Schnürsenkel jeweils links und rechts am Stiefel befestigen. Wir empfehlen eine lockere Schnürung über Kreuz.
  - In den Schuh steigen und Reißverschluss bis zum Ende hochziehen.
  - Schnürung so anpassen, dass der Stiefel gut sitzt.
  - Schnürung verknoten und zwischen Schuh und Reißverschlusslasche legen.
- 
- Attach the open zipper flap with the laces to the left and the right side of the boot. We recommend a loose lacing crosswise.
  - Get into the shoe and pull the zipper up to the end.
  - Adjust the lacing till the boot fits well.
  - Knot the lacing and put it in between the shoe and the zipper.



EURO PROOF F2A  
EURO PROOF GTX F2A

## HANDHABUNG DES REISSVERSCHLUSSES

### HANDLING OF THE ZIPPER

Beachten Sie, dass die Reißverschlusslasche als Verschleißteil nicht unter die Gewährleistung fällt. Fördern Sie die Haltbarkeit des Produktes, indem Sie folgende Hinweise beherzigen:

- Fuß beim Ein- und Ausstieg strecken.
  - Reißverschlusslasche möglichst gerade halten.
  - Lederlasche am Reißverschluss beim Öffnen/Schließen eng greifen.
  - Den Reißverschluss beim Ausziehen des Schuhs nicht komplett öffnen, sondern ca. 1-2 cm vor dem Endteil stoppen.
- 
- Stretch the foot while entering or exiting.
  - Keep the zipper flap as straight as possible.
  - Grab the leather flap at the zipper during opening/closing tight.
  - When taking off the shoes, do not open the zipper completely, but stop the slider approximately 1-2 cm before reaching the bottom stop.

While being on dangerous operations, everything must be done very quickly. Sometimes this affects attrition on the zipper. To prevent such attritions, we listed up some important usage-hints.

Keep in mind that the zipper as a wear part is not part of the warranty. Support the life period of the product according to the following advices:



FIRE PROOF GTX F2A

# NORM FÜR SCHNITTSCHUTZSTIEFEL

## DIN EN 17249

# NORM FOR CUT RESISTANT BOOTS DIN EN 17249

## SCHUTZ GEGEN KETTENSÄGENSCHNITTE

### PROTECTION AGAINST CUTS FROM CHAINSAWS

Ein 100%-iger Schutz gegen Schnitte durch handgeführte Kettensägen kann durch Persönliche Schutzausrüstung (PSA) nicht sichergestellt werden. Aber die Erfahrung hat gezeigt, dass es möglich ist, Persönliche Schutzausrüstung so zu gestalten, dass ein hoher Schutzgrad gegeben ist. Die Schutzwirkung kann, unter anderem, durch das folgende Funktionsprinzip erreicht werden: Abbremsen der Kette durch Verwendung von Fasern mit hoher Schnittfestigkeit, die die Kettengeschwindigkeit durch Aufnahme der kinetischen Energie verringern. Es ist wichtig, dass Schuhe und Hose überlappen. Ein Schnittschutzschuh der Schutzklasse 2 übersteht 24 m/s Kettengeschwindigkeit.

A 100% protection against cuts from hand-held chainsaws can't be ensured by personal protective equipment (PPE). However, experience has shown that it is possible for PPE to be designed so as to give a very high degree of protection. Among others, the protective effect can be achieved by the following functional principle: slow down (PPE) the chainsaw by using fibers with high cut resistance—these fibers absorb the chainsaw speed's kinetic energy. It is very important that the pants overlap the shoes. A cut-resistant shoe of class 2 can withstand a chainsaw speed of 24 m/s.



Hitzebeständige Nähte  
Heat-resistant seams



Weiches Knöchelpolster  
Soft ankle padding



Kombination aus Schnürung und Reißverschluss  
Combination of laces and zipper



Grobstollige GUMMI/PU Sohle POWER mit Steifrontabsatz  
RUBBER/PU tread sole POWER with inclined heel

# NORM FÜR FEUERWEHRSTIEFEL DIN EN 15090

## NORM FOR FIREFIGHTING BOOTSEN DIN EN 15090

### SCHUTZ BEI FEUERWEHREINSÄTZEN PROTECTION DURING FIRE AND RESCUE OPERATIONS

Die DIN EN 15090 unterscheidet verschiedene Typen von Feuerwehrstiefeln. Neben der Typisierung prüft die Norm die Wärmeisolierung der Stiefel und berücksichtigt Zusatzanforderungen wie elektrisch isolierende Schuhe (I), antistatische Schuhe (A), die Chemikalienbeständigkeit (CH) und die Kälteisolierung (CI). Die verschiedenen Typen geben an, ob die Stiefel mit Durchtrittshemmung und Zehenschutz ausgestattet sind (Typ2) und noch zusätzlich gegen chemische Gefahren (Typ3). Schuhe der Kategorie Typ1 kommen bei Außeneinsätzen und Arbeiten mit Brand- und Waldbrandgefahr zum Einsatz. Typ1 erfüllt nicht die zusätzlichen Anforderungen der Typen 2 und 3.

The DIN EN 15090 distinguishes between different types of firefighting boots. This standard not only tests the type, but also the thermal insulation of the boots and takes into account additional requirements such as electrically insulating shoes (I), antistatic shoes (A), chemical resistance (CH) and cold insulation (CI). The different types indicate whether the boots are equipped with protection against penetration and toe protection (type 2) and additionally protect against chemical hazards (type 3). Type 1 shoes are used for outdoor activities and work with fire and forest fire hazards. Type 1 does not meet the additional requirements of types 2 and 3.



GORE-TEX® Klimamembran  
GORE-TEX® climate membrane



Kombinationsschnellverschluss  
Combination quick release



Hitzebeständige Nähte  
Heat-resistant seams



Abriebfester Spitzenschutz  
Abrasion-resistant toe protection

# FÜR ALLE WETTER GERÜSTET

## ALL-WEATHER READY

GORE-TEX Klimamembranen schützen Ihre Füße dauerhaft vor Nässe, sind extrem atmungsaktiv und bieten optimalen Klimakomfort. Je nach Einsatzbereich oder Jahreszeit werden unterschiedliche Membranen in den Schuhmodellen verwendet.

Schuhe mit GORE-TEX Performance Comfort eignen sich durch ihre geringe Isolierung besonders für Arbeiten im Freien bei normalen bis kalten Temperaturen.

Shoes with a GORE-TEX membrane permanently protect your feet against moisture, are extremely breathable and provide optimale climate comfort control.

Shoes with GORE-TEX Performance Comfort are especially suitable for working outdoors in normal to cold temperatures thanks to a low insulation.

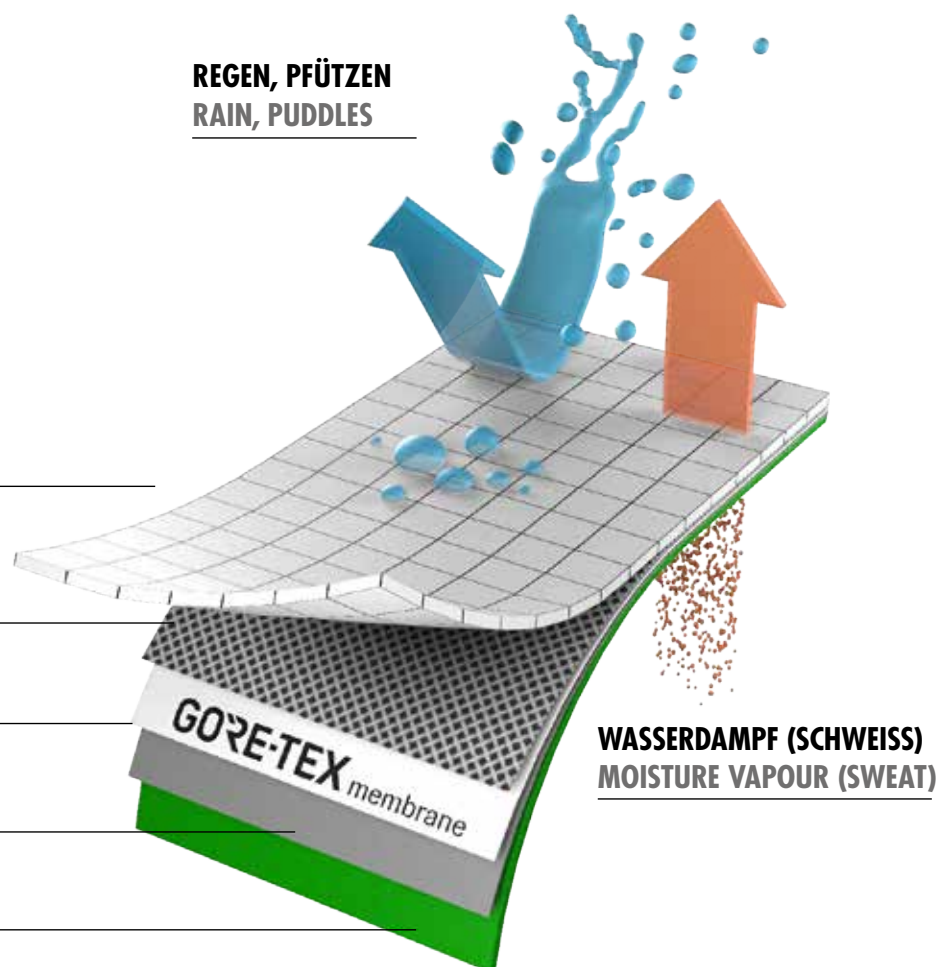
**OBERMATERIAL**  
OUTER MATERIAL

**SCHUTZGEWIRKE**  
PROTECTIVE KNIT

**GORE-TEX MEMBRAN**  
GORE-TEX MEMBRANE

**MODERATE ISOLATION**  
MODERATE ISOLATION

**SPEZIAL INNENFUTTER**  
SPECIAL INNER LINING



## DGUV REGELN

### DGUV RULES

Die Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) hat umfangreiche Regeln zur Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit aufgestellt. Diese dienen der Verhütung von Arbeitsunfällen, Berufskrankheiten und arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren.

Die DGUV Regel 112-191 befasst sich dabei im Speziellen mit der Benutzung von Fuß- und Knieschutz. Sie besagt unter anderem, dass bei jeder orthopädischen Anpassung von Sicherheitsschuhen geprüft werden muss, ob diese danach weiterhin den Anforderungen der Norm EN ISO 20345 entsprechen. Diese Prüfung muss durch ein offizielles Prüfinstitut durchgeführt werden, welches anschließend eine EG-Baumusterprüfbescheinigung ausstellt.

The German Statutory Accident Insurance (Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung, DGUV) has established comprehensive rules regarding health & safety in the workplace. These serve for the prevention of occupational accidents, occupational illnesses and work-related health hazards.

DGUV Rule 112-191 concerns itself specifically with the use of foot and knee protection. Among other stipulations, it prohibits that, in the event of any orthopaedic adjustment to safety shoes, checks must be carried out to ensure that these subsequently continue to comply with the requirements of the EN ISO 20345 standard. This check must be performed by an official test institute, which then issues an EC type examination certificate.

## EINLAGENVIELFALT MIT SYSTEM

### VARIATION OF INLAY SOLES WITH A SYSTEM

ELTEN bietet für die notwendigen orthopädischen Maßnahmen verschiedene Einlagen an. Je nach Ihrem individuellen Bedarf kann der Orthopädienschuhmacher oder das Sanitätshaus Ihrer Wahl die geeignete Einlage bei unserem jeweiligen Partner beziehen.

ELTEN offers different inlays for several orthopaedic modifications. The orthopaedic shoemaker/medical supplier of your choice is able to order the suitable inlay from one of our partners below.

## UNSERE PARTNER

### OUR PARTNERS

MANDER-MALMS



# NORMEN

# STANDARDS




DIN EN 15090	NORM FÜR FEUERWEHRSTIEFEL	FOR FIREFIGHTING BOOTS
<b>TYP 2</b>	Eignet sich für sämtliche Brandbekämpfungs- und Rettungseinsätze, bei denen Schutz gegen Durchtritt sowie Zehenschutz benötigt werden, kein Schutz gegen chemische Gefahren.	Qualified for all firefighting and rescuing missions, where penetration resistance and toe protection is needed. No protection against chemical substances.
<b>F2A</b>	Feuerwehrtiefel Typ 2 mit Zehenschutz, Durchtrittshemmung und Antistatik	Firefighter boot type 2 with toe protection, penetration resistance and antistatic properties
<b>HI<sub>3</sub></b>	Wärmeisolierung bei 250°C (40 min. Einwirkungsdauer)	Heat insulation at 250°C (40 min. exposure time)

EN ISO 17249	NORM FÜR SCHNITTSCHUTZ	STANDARD FOR CUT PROTECTION
<b>CLASS 2</b>	Umschreibt das Schutzniveau beim Einschneiden der Kette in den Schuh durch Fasern mit hoher Schnitffestigkeit. Klasse 2 bietet Schutz bei einer Kettengeschwindigkeit von 24 m/s.	Describes the degree of protection with high cut-resistant fibres, while getting cut in the shoe by a chainsaw. Class 2 offers protection about 24 m/s of the chain velocity.

# PIKTOGRAMME

# PICTOGRAMS

	<b>ESD</b> ESD	ESD geprüfte Sicherheits- und Berufsschuhe schützen nicht nur den Menschen, sondern dienen auch dem Schutz elektrostatrisch gefährdeter Bauteile und Baugruppen.	ESD approved safety shoes and occupational shoes do not only protect the personnel, but also provide protection for components and assemblies at risk from electrostatic energy.
	<b>DURCHTRITTHEMMUNG</b> <b>PENETRATION RESISTANCE</b>	Der Durchtrittschutz verhindert das Eindringen von Fremdkörpern durch die Sohle.	The penetration resistance prevents foreign objects from entering through the sole.
	<b>REFLEXMATERIAL</b> <b>REFLECTIVE MATERIAL</b>	Reflektierende Materialien erhöhen die Sicherheit bei Dämmerlicht und Dunkelheit.	Reflective material inserts increase safety in the twilight and the dark.
	<b>RUTSCHHEMMUNG</b> <b>SLIP RESISTANCE</b>	Der Schuh ist nach der höchsten Anforderung an die Rutschhemmung zertifiziert.	The shoe is certified according to the highest requirements regarding slip resistance.
	<b>KETTENSÄGENSCHUTZ</b> <b>CHAINSAW PROTECTION</b>	Ausführung mit robusten Materialien mit hoher Schnitffestigkeit, geeignet für Arbeiten mit Kettensägen.	Designed with robust materials with high cut resistance, suitable for working with chainsaws.
	<b>ORTHOPÄDISCHER FUSSSCHUTZ</b> <b>ORTHOPAEDIC FOOT PROTECTION</b>	Der Schuh ist für orthopädische Maßnahmen nach DGUV-Regel 112-191 zertifiziert. Der Orthopädienschuhmacher/das Sanitätshaus Ihres Vertrauens kann eine Reihe von orthopädischen Veränderungen vornehmen bzw. Einlagen anfertigen, die ihren Bedürfnissen entsprechen, ohne dass der Schuh seine Schutzfunktion einbüßt.	The shoe is certified for orthopaedic modifications according to DGUV rule 112-191. Your trusted orthopaedic shoemaker / your trusted medical supply store can make a number of orthopaedic changes and inlay soles that meet your needs - without the shoe losing its protective function.
	<b>VERSCHLUSSSYSTEM</b> <b>CLOSURE SYSTEM</b>	BOA® ist ein innovatives Verschlusssystem ohne Senkel, Schnallen oder Klettverschluss, das den ganzen Tag ohne Lockerung hält.	BOA® is an innovative closure system without laces, buckles or Velcro fasteners, which holds all day long without loosening.
	<b>PLUS X AWARD</b> <b>PLUS X AWARD</b>	Der Plus X Award zeichnet Marken für den Qualitäts- und Innovationsvorsprung ihrer Produkte durch eine unabhängige Jury aus.	The independent jury for the Plus X Award, grants seals of approval to brands that offer products with a competitive edge in terms of quality and innovation.

	FIRE / POWERGRIP	FIRE (POWER)	SPECIALS / FIRE (STEINAU)
<b>SOHLENMATERIALIEN SOLE MATERIALS</b>			
Laufsohle Gummi Outsole Rubber	•	•	•
Zwischensohle PU Midsole PU	•	•	
Mono Sohle Mono sole			•
<b>BESONDERE EIGENSCHAFTEN SPECIAL CHARACTERISTICS</b>			
Absatzfront An outlet at the front	•	•	•
Profiltiefe in mm Profile depth in mm	6,0	6,0	6,0
Sohle direkt angespritzt Sole directly-injected	•	•	
Negativprofil Negative profile	•		
Flexkerben Flex grooves	•	•	•
Hitzebeständig bis ca. 200°C/kurzzeitig bis 300°C, kälteflexibel bis -20°C, heat-resistant up to approx. 200°C/temporarily up to 300°C, flexible at cold temperatures to approx. -20°C	•	•	•
<b>ZERTIFIZIERUNGEN GEMÄSS NORM CERTIFICATION ACC. TO STANDARD</b>			
SRC zertifiziert SRC certified	•	•	•
Kälteisolierung des Sohlenkomplexes nach CI Cold insulation of the sole complex acc. to CI	•	•	
Wärmeisolierung des Sohlenkomplexes nach HI Insulating heat by the insole acc. to HI			•
Wärmeisolierung des Sohlenkomplexes nach HI <sub>3</sub> Insulating heat by the insole acc. to HI <sub>3</sub>	•	•	
Kontaktwärmebeständigkeit nach HRO Contact heat resistance acc. to HRO	•	•	•
Kraftstoffbeständigkeit Fuel Resistance	•	•	•
			

**ELTEN** GmbH  
Ostwall 7-13  
D - 47589 Uedem

PHONE +49 2825 8068  
FAX +49 2825 8075  
E-MAIL [service@elten.com](mailto:service@elten.com)

**ELTEN.COM**



DE/EN 05/2022 © 2021 ELTEN GmbH. Änderungen vorbehalten.  
Abbildungen ähnlich. | Subject to change. All images similar.

